

## 第 109/2014 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局李寶輝首席刑事偵查員，於1999年入職，現隸屬刑事調查廳縱火罪案調查科。

李寶輝作為偵查小隊隊長，以其鍥而不捨的精神和專業的偵查技術，帶領隊員發揮團隊執法力量，協助局方偵破多宗縱火及毀損案件，工作表現優秀，能力備受肯定。

過去一年，李寶輝盡心盡責，與隊員一起努力克服偵查工作所遇到的各種困難，從現場殘存證據中找出破案線索，協助局方偵破北區的土毀損案、龍嵩街司法警察局車輛毀損案，以及風順堂區、花王堂區和北區多宗縱火案，為維護市民的人身財產安全和社會法治貢獻卓著。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款的規定，經司法警察局局長建議，現特向李寶輝首席刑事偵查員頒授卓越功績獎，以資鼓勵。

二零一四年六月十一日

保安司司長 張國華

## 第 110/2014 號保安司司長批示

## 卓越功績獎

司法警察局劉志敏首席刑事偵查員，於2002年入職，現隸屬博彩及經濟罪案調查廳博彩罪案調查處。

劉志敏工作態度積極、勤懇而認真，處事審慎，每每能高效完成上級所交託的任務；即使遇上複雜的案件，劉志敏都能沉着應對，並以紮實的專業知識和幹練的刑偵技巧協助部門屢破涉及博彩的嚴重罪案。

過去一年，劉志敏以其豐富的執法經驗協助偵破多宗案件，在偵辦2013年12月一宗因討債而起的勒索案過程中，更發揮了

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 109/2014

## Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Lei Pou Fai, em funções na Polícia Judiciária desde 1999, encontra-se actualmente a desempenhar funções na Secção de Investigação e Combate aos Crimes de Fogo Posto do Departamento de Investigação Criminal.

Lei Pou Fai, na qualidade do chefe da equipa de prevenção, com espírito de perseverança e dominando as técnicas de investigação profissional, tem liderado a sua equipa na execução da lei, ajudando esta Instituição na resolução de diversos casos de fogo posto e de danos, bem como, tem mostrado um excelente desempenho no trabalho e a sua capacidade mereceu reconhecimento.

No último ano, Lei Pou Fai tem trabalhado com total empenho e responsabilidade, ultrapassado, juntamente com a sua equipa de trabalho, diversas dificuldades encontradas durante o trabalho de investigação, procurando encontrar pistas eventualmente existentes nas provas recolhidas no local de crime, possibilitou a esta Instituição a resolução de um caso de danos a um táxi ocorrido na zona Norte, um caso de danos a veículo da PJ que se encontrava na Rua Central e casos de fogo posto ocorridos nas zonas de São Lourenço, de Santo António e na zona Norte, contribuindo para a salvaguarda da segurança e dos bens da população de Macau, bem como, da sociedade de direito.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal principal, Lei Pou Fai, a Menção de Mérito Excepcional, para servir de estímulo.

11 de Junho de 2014.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 110/2014

## Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal principal, Lao Chi Man, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2002, encontra-se actualmente ao serviço da Divisão de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo do Departamento de Investigação de Crimes relacionados com o Jogo e Económicos.

Lao Chi Man tem demonstrado uma atitude zelosa, diligente, séria e rigorosa no trabalho, cumprindo com grande eficácia todas as tarefas que lhe foram atribuídas pelos superiores. Mesmo enfrentando casos de grande complexidade, Lao Chi Man conseguiu lidar com serenidade com todas as situações, ajudando a subunidade na resolução de vários casos graves relacionados com o jogo mediante os seus sólidos conhecimentos profissionais e capacidades técnicas de investigação.

Ao longo do ano, Lao Chi Man, através da larga experiência no trabalho policial, tem contribuído para a resolução de vários casos. Durante a investigação de um caso de extorsão